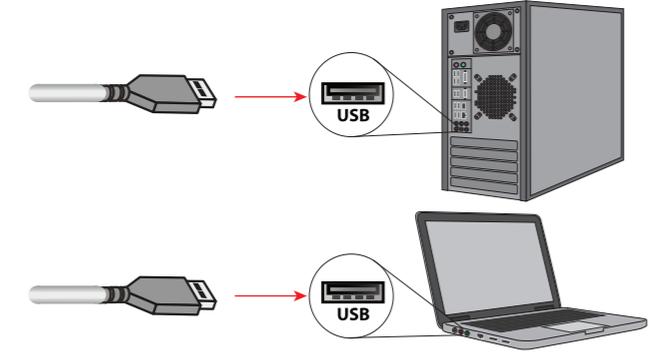


**Cyborg Gaming headset**

**Operation manual**

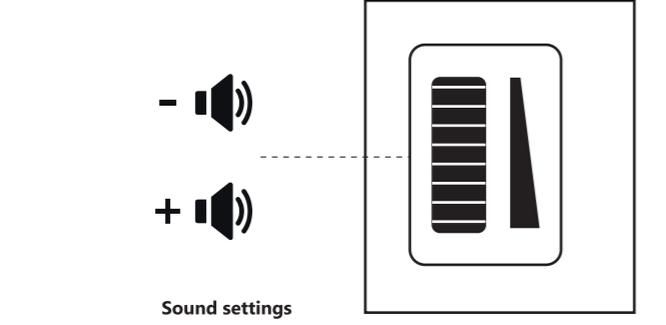


**1. Connection**



**2. Functions**

**2.1 Sound settings**



**ARM**

- 1 Միացում
- 2 Գործառույթներ
- 2.1 Ձայնի կարգավորումներ

**CZ**

- 1 Připojení
- 2 Funkce
- 2.1 Nastavení zvuku

**EST**

- 1 Ühendus
- 2 Funktsioonid
- 2.1 Heli seaded

**FI**

- 1 Yhteys
- 2 Toiminnot
- 2.1 Ääniasetukset

**KAZ**

- 1 Қосылым
- 2 Функциялар
- 2.1 Дыбыс параметрлері

**RU**

- 1 Подключение
- 2 Функции
- 2.1 Регулировка звука

**SWE**

- 1 Anslutning
- 2 Funktioner
- 2.1 Ljudinställningar

**AZE**

- 1 Əlaqə
- 2 Funksiyalar
- 2.1 Səs parametrləri

**DE**

- 1 Verbindung
- 2 Funktionen
- 2.1 Toneinstellungen

**GEO**

- 1 კავშირი
- 2 ფუნქციები
- 2.1 ხმის პარამეტრები

**HR / CNR**

- 1 Veza
- 2 Funkcije
- 2.1 Postavke zvuka

**PL**

- 1 Połączenie
- 2 Funkcje
- 2.1 Ustawienia dźwięku

**SLV**

- 1 Povezava
- 2 Funkcije
- 2.1 Nastavitve zvoka

**UKR**

- 1 Підключення
- 2 Функції
- 2.1 Налаштування звуку

**BEL**

- 1 Злучэнне
- 2 Функцыі
- 2.1 Настройка гукі

**ES**

- 1 Conexión
- 2 Funciones
- 2.1 Ajustes de sonido

**GRE**

- 1 Σύνδεση
- 2 Λειτουργίες
- 2.1 Ρυθμίσεις ήχου

**HUN**

- 1 Csatlakozás
- 2 Funkciók
- 2.1 Hangbeállítások

**RO**

- 1 Conexiune
- 2 Functii
- 2.1 Setări de sunet

**SVK**

- 1 Spojenie
- 2 Funkcie
- 2.1 Nastavenia zvuku

**UZB**

- 1 Ulanish
- 2 Funksiyalar
- 2.1 Ovoz sozlamalari

**ARM**

**ԽԱՂԱՅԻՆ ԱՎԱՆՋԱԿԱԼՆԵՐ ԳՈՐԾԱՐԿԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿ**

**Համապատասխանության հոչակապի**  
 Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախախտության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոսիջային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք վեճացնել միջոցառ պատճառող սարքերից:

**Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում**  
 Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փայտեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տևորինել նեյցարային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաջվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

**Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.**

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
  2. Մի ապանմտածեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախնված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված ապաստանման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
  3. Չեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
  4. Չեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթափախելե՛ք հեղուկների մեջ:
  5. Չեռու մնացե՛ք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
  6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
  7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող շերտաստիճանից ցածր և բարձր շերտաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
  8. Մի որբեք բերակը:
  9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
  10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրում իրականացվել է զրոյական շերտաստիճանում, ապա զործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 °C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
  11. Անջատե՛ք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
  12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շարժված է ուղարկությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:
- Նպատակը.** Սարքը անձնական ձայնը լսելու, համար **Հաստիություններ** - Շրջապատող 7.1 ձայն + RGB հետին լույս • Կրկնակի գլխի ժապավեն • Ընկուս խոսակողն ապահովում է ձայնի բարձր որակի ճանաչում • Փափուկ և հարմար ապիտակության փոփոխ ակննշակակներ **Հստակեցում** • Մեմբրանի տրամագիծը 50 մմ • Դիմադրություն (ակննշակակներ) 32 Օմ • Դիմադրություն (խոսակողն) 2,2 կՕմ • Զգայունություն (ակննշակակներ) 107 դԲ • Զգայունություն (խոսակողն) -42 դԲ • Հանախախտության արձագանք (ակննշակակներ) 20-20000 Հց • Հանախախտության արձագանք (խոսակողն) 100-10000 Հց • Մալուխի երկարությունը 2 մ • Միակցիներ՝ USB ՆԵՐՄՈՒՐԻ: ՕՕՕ «ՏԴ Կոմպանիա Դեֆենդեր» Ադրես: 127030 Գ. Մոսկվա, Վնտեր.Գ. մունիցիպալնայի օկրուգ Տվերսկոյ, լու. Տուշևսկայա, Դ. 27, ստրոենիե 2, էտա՜ 3, քոմենաշիե III, կոմնատա 3, օֆիս 63. Արտադրողը: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Անասիանասիակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս է. երաշխիքային ժամկետը՝ 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փայտեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փայտեթի պարունակությունը և ընդառաջըրը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մակրաման ձեռնարկը հասանելի է [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) կայքում Արտադրված է Չինաստանում:

**AZE**

**OYUN QARNITUR TƏLİMAT**

**Uyğunluq bəyannaməsi**  
 Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

**Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilitasizasiyası**  
 Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilitasizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilitasizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

**Malın təhlükəsizə və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər**

- Ehtiyat tədbirləri:**
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
  2. Malı sökmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
  3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
  4. Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamacaq.
  5. Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
  6. Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
  7. Təsviyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və hələlə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
  8. Ağza götürməmək.
  9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
  10. Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl malı isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qizmalıdır.
  11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şabəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
  12. Cihaz diqqəti yayındırmasa, hələlə qanunla cihazın ləğvi edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihaz istifadə etməyin.
- Xüsusiyyətləri** • Ətrafdakı 7.1 səs • RGB arxa işığı • İkiqat baş bandı • Çevik mikrofon yüksək keyfiyyətli səsini təmin edən edir • Yumşaq və rahat protein köptük qulaq yastıçlıqları **Spesifikasiya** • Membran diametri: 50 mm • Empedans (qulaqlıq): 32 Ohm • Empedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Hassaslıq (qulaqlıqlar): 107 dB • Hassaslıq (mikrofon): -42 dB • Tezliyə cavab (qulaqlıqlar): 20-20000 Hz • Tezliyə cavab (mikrofon): 100-10000 Hz • Kabel uzunluğu: 2 m • Bağlayıcılar: USB
- İstehsalçı:** SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
- Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 aydır. Zəmanət müddəti 6 ay.
- İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
- İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) saytında mövcuddur Çində edilmişdir.

**BEL**

**ГУЛЬНЯВАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ**

**Дэкларацыя адпаведнасці**  
 На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая вылікае перашкоды.

**Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання**  
 Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

**Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару**  
**Меры засцярогі:**

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
  2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частка, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
  3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
  4. Не дагушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
  5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
  6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
  7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
  8. Не браць у рот.
  9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
  10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
  11. Выключыць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
  12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.
- Прызначэнне:** Прылада для персанальнага праслухоўвання гукі
- Асаблівасці** • Навокальны гук 7.1 • RGB падсвятленне • Падвойная павязка • Гнуткі мікрафон забяспечвае высокую якасць распазнання голасу • Мяккія і зручныя амбушоры з пратэінавай пены • **Спецыфікацыя** • Дыяметр мембраны: 50 мм • Імпеданс (навушнікі): 32 Ом • Імпеданс (мікрафон): 2,2 кОм • Адчувальнасць (навушнікі): 107 дБ • Адчувальнасць (мікрафон): -42 дБ • АЧХ (навушнікі): 20-20000 Гц • АЧХ (мікрафон): 100-10000 Гц • Даўжыня кабеля: 2 м • Рыздымы: USB
- Імпарціёр: ООО «ТД Компанія Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, внт.г.р. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
- Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
- Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размяшчана на сайце [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) Зроблена ў Кітаі.

## CZ **HERNÍ SOUSTAVA** NÁVOD NA POUŽITÍ

**Prohlášení o shodě**

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

**Ochrana životního prostředí**

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu,

návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí."

**Podminky pro bezpečné a účinné použití výrobku**

**Bezpečnostní opatření:**

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybuující objekty.
- Není vhodná pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokždě, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

**Vlastnosti** • Objemové znění 7.1 • RGB podsvícení • Dvojitá čelenka • Mikrofon na pevné nožičce pro vysokou kvalitu řeči • Měkké a pohodlné náušníky z proteinové pěny

**Technické parametry** • Průměr membrány: 50 mm • Impedance (sluchátka): 32 Ohm • Impedance (mikrofon): 2,2 kOhm • Citlivost (sluchátka): 107 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 100–10000 Hz • Délka kabelu: 2 m • Konektory: USB

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

## DE **GAMING-HEADSET** ANLEITUNG

**Konformität**

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Entsorgung**

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

**Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:**

**Vorsichtsmaßnahmen:**

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauermer Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

**Besonderheiten** • Surround-Sound 7.1 • RGB-Beleuchtung • Doppelkopfband • Mikrofon mit flexiblem Halter sichert die hohe Sprechqualität • Komfortable weiche Einsprechöffnungen aus Proteinschaum
**Eigenschaften** • Membrandurchmesser: 50 mm • Impedanz (Kopfhörer): 32 Ohm • Impedanz (Mikrofon): 2,2 kOhm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 107 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 100–10000 Hz • Kabellänge: 2 m • Stecker: USB

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com

Hergestellt in China.

## EN **GAMING HEADSET** OPERATION MANUAL

**Declaration of Conformity**

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

**Disposal of batteries, electrical and electronic equipment**

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

**Terms and conditions of safe and efficient use of the product**

**Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • Surrounding 7.1 sound • RGB backlight • Double headband • Flexible microphone provides high quality voice recognition • Soft and convenient protein foam ear pads

**Specifications** • Membrane diameter: 50 mm • Impedance (headphones): 32 Ohm • Impedance (microphone): 2.2 kOhm • Sensitivity (headphones): 107 dB • Sensitivity (microphone): -42 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 100–10000 Hz • Cable length: 2 m • Connectors: USB

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

## ES **LOS AURICULARES DEL JUEGO** INSTRUCCIÓN

**Declaración de conformidad**

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

**Eliminación**

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto**

**Medidas de precaución:**

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

**Características** • Sonido envolvente 7.1 • retroiluminación RGB • Diadema doble • El microfono flexible proporciona reconocimiento de voz de alta calidad • Almohadillas de espuma proteica suaves y cómodas
**Especificación** • Diámetro de la membrana: 50 mm • Impedancia (auriculares): 32 ohmios • Impedancia (micrófono): 2,2 kOhm • Sensibilidad (auriculares): 107 dB • Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 100–10000 Hz • Longitud del cable: 2 m • Conectores: USB
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

## EST **PISTIKUGA MÄNGUKÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA** INSTRUKTSIOON

**Vastavusdeklaratsioon**

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

**Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine**

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

**Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused**

**Ettevaatusabinõud:**

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defekte teie asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadeti.
- Ärge kasutage üle või alla soovitava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

**Funktsioonid** • Ümbritsev 7.1 heli • RGB taustvalgus • Kahekordne peapeal • Paindlik mikrofon tagab kvaliteetse häältevastuse • Pehmed ja mugavad proteiinivahust kõrvapadjad
**Spetsifikatsioon** • Membraani läbimõõt: 50 mm • Takistus (kõrvaklapid): 32 Ohm • Takistus (mikrofon): 2,2 kOhm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 107 dB • Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sagedusarakteristik (mikrofon): 100–10000 Hz • Kaabli pikkus: 2 m • Ühendused: USB

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

## FI **PELIKUULOKE** OHJE

**Vaatumusten mukaisuus todistus**

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioaaltoteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etävyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

**Ympäristönsuojelua koskeva ohje**

Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

**Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot**  
**Turvallisuusotoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötaroituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on pitounut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskeyttämättä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

**Ominaisuudet** • Stereoääni 7.1 • RGB-valaistus • Kaksinkertainen kauluri • Joustava mikrofon tarjoaa korkealaatuisen äänentunnistuksen • Pehmeät ja kätevät vahto korvatynnyt
**Tekniset tiedot** • Kalvon halkaisija: 50 mm • Impedanssi (kuulokkeet): 32 Ohm • Impedanssi (mikrofon): 2.2 kOhm • Herkkyyt (kuulokkeet): 107 dB • Herkkyyt (mikrofoni): -42 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 100–10000 Hz • Kaapelin pituus: 2 m • Liittimet: USB

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.

Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.

Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

## GEO **გარნიტურა თამაშებისთვის ინსტრუქცია**

**შესაბამისობის დეკლარაცია** მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სხვატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაგალისნირობამა ველურმა (რადიოაპარატურამ, მიხნალოურმა, ტელეფონებმა, მეკროტელეკომუნკაციულურმა, ელექტროსტატიკურმა განმუშტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დარღვევებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების

### უტლიზაცია

**ეს ნიშანი საჭიროვლზე**

საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საჭიონის უტლიზაციის შედეგებელი საყოფაცხოვრებო ზარზნებთან ერთად, ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეკროვნასა და უტლიზაციას. **საჭიონის ეექტტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:**

1. გამოიყენეთ საჭიონლი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიგავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეებით.ნაწილების შეკვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიონის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე, შეიძლება შეიგვავდეს წვრილ დეკტაუნს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიონლის მექანიკური დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საჭიონლზე არანაირი გარანტია არ გაცევა.
6. არ გამოიყნობთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მოხმზარების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადიოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საჭიონის წინასწორიზება მონდა უარყოფით ტემპერატურაში, უსაკუთრების წინ საჭიონელი დადეთით თბილი თიხაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოირეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიონებას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამოერთვა გათვალისწინებულია კანონით.
**მასსიათულები** • ირგვლივ 7.1 მმ • RGB განათება • ორმაგი თავსაბურავი • მოქნილი მიკროფონი უზრუნველყოფს მაღალი ხარისხის ხმის ამოგონბას • რბილი და მოსახერხებელი პროტეინის კაფიანი ყურის ბალიშები
**სპეციფიკაცია** • მემბრანის დიამეტრი: 50 მმ • წინაბლანა (ყურისსმენები): 32 Ohm • წინაბლბა (მიკროფონი): 2.2 kOhm • მგრძობილებობა (ყურისსმენები): 107 dB • მგრძობილებობა (მიკროფონი): -42 დბ • სინშირის პასუხი (ყურისსმენები): 20–20000 ჰვ • სინშირის პასუხი (მიკროფონი): 100–10000 ჰვ • კაბელის სიგრძე: 2 მ • კონტეკტორები: USB
**მწარმოებელი:** SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
**შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.** მომსახურების ვადა 6 თვეა. გარანტიის ვადა 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
**მწარმოებელი ინტოკებს უფლებას შეუკვალოს ან სამელმძვანებლოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები.** ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

## GRE **ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**

**Δήλωση συμμόρφωσης**

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηρήλη συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυτήσετε τη απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

**Απορριψη μπαταριων, ηλεκτρικων και ηλεκτρονικου εξοπλισμου**

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

**Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος**
**Προφυλάξεις κατά τη χρήση:**

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυρμαρλογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από τη υγρασία. Ποτέ μην βυθίξετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρούσια οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένεες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**Χαρακτηριστικά** • Περιβάλλον ήχος 7.1 • Οπίσθιος φωτισμός RGB • Διπλό κεφαλόδεσμο • Το ευέλικτο μικρόφωνο παρέχει αναγνώριση φωνής υψηλής ποιότητας • Μαλακά καιβολικά επιθέματα αφρού προτεινής **Προσοδιορισμός** • Διάμετρος μεμβράνης: 50 mm • Αντίσταση (ακουστικά): 32 Ohm • Αντίσταση (μικρόφωνο): 2,2 kOhm • Ευαισθησία (ακουστικά): 107 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): -42 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–10000 Hz • Μήκος καλωδίου: 2 m • Υποδοχές: USB
**EΙΣΓΩΓΗ:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
Απεριοριστή διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

## HR CNR **GAMING SLUŠALICA S MIKRFONOM UPUTSTVO**

**Deklaracija slaganja**

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

**Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme**

Ovaj znak na robu, baterijama prema robli označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

**Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe**

**Mere predostrožnosti**

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
4. Ne namenjuje za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
5. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Mnen to koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16–25 °C) 3 sata.
11. Iskorpačajite uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

**Značajke** • Okolni 7.1 zvuk • RGB pozadinsko osvetljenje • Dupla traka za glavu • Fleksibilni mikروفon omogućuje visokokvalitetno prepoznavanje glasa • Mekani i praktični jastučici za uši od proteinske pjene
**Specifikacija** • Promjer membrane: 50 mm • Impedancija (slušalice): 32 Ohma • Impedancija (mikروفon): 2,2 kOhm • Osjetljivost (slušalice): 107 dB • Osjetljivost (mikروفon): -42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikروفon): 100–10000 Hz • Duljina kabela: 2 m • Priključci: USB
**IMPORTÖR:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
**Гyártó:** SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
**Körlatlan eltarthatóság.** Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készüléknyvbent felüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készült.

## HUN **JÁTEKOS FEJHALLGATÓ NYŰSZAULYK**

**Megfeleléségi nyilatkozat**

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

**Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása**
A termékben, az elemeken vagy a csomagolásban található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

**■ Használati óvintézkedések és hatékony használatának feltételei**
**Használati óvintézkedések:**

1. A terméket csak rendeltésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgotatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

**Jellemzők** • Környező 7.1 hang • RGB háttérvilágítás • Dupla fejpánt • A rugalmas mikrofon kiváló minőségű hangfelismerést biztosít • Puha és kényelmes fehérehab fülpárna
**Leírás** • Membrán átmérő: 50 mm • Impedancia (fejhallgató): 32 Ohm • Impedancia (mikروفon): 2,2 kOhm • Érzékenység (fejhallgató): 107 dB • Érzékenység (mikروفon): -42 dB • Frekvenciamentes (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciaválás (mikروفon): 100–10000 Hz • Kábel hossza: 2 m • Csatlakozók: USB
**IMPORTÖR:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
**Гyártó:** SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

**Körlatlan eltarthatóság.** Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készüléknyvbent felüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kinában készült.

## KAZ **ОЙЫН ГАРНИТУРА НҰСҚАУЛЫҚ**

**Сәйкестік декларациясы**

Құрылымының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

**Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату**
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

**Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары**
**Сақтық шаралары:**

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оньң тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16–25 °C) 3 сағат кәлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны өр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заман қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

**Мақсаты:** Дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы
**Ерекшеліктері** • Көлемді дыбысталуы 7.1 • RGB көмексі жарығы • Қосарлы жүген • Жоғары сөйлеу сапасын қамтамасыз ететін икемді аяғы бар микрофон • Протеин көбілінен жасалған ыңғайлы жұмсақ амбушоралар
**Техникалық сипаттамасы** • Мемьрана диаметрі: 50 мм • Импеданс (құлақпаптар): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2.2 кОм • Сөзімталдық (құлақпаптар): 107 дБ • Сөзімталдық (микрофон): -42 дБ • Жілікті диапазон (құлақпаптар): 20–20000 Гц • Жілікті диапазон (микрофон): 100–10000 Гц • Кабель ұзындығы: 2 м • Ажыратулар: USB
**Импорттаушы:** ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
**Өндіруші:** SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
**Шектеусіз сақтау мерзімі.** Радни век је 6 ај. Кепiлдiк мерзімі - 6 ай.
**Дефендер уәкілетті сервістік орталықтары** – сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

## PL **ZESTAW SŁUCHAWKOWY DLA GRACZY INSTRUKCJA**

**Deklaracja zgodności**

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). W razie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**Utylizacja**

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektronicznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

**Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu**
**Ostrzeżenia:**

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.
W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu przeczności mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
**Funkcje** • Dźwięk stereo 7.1 • Podświetlenie RGB • Podwójny pałąk • Mikrofon na wsporniku elastycznym zapewniają wysoką jakość dźwięku • Miękkie nausznice z pianki proteinowej
**Charakterystyka** • Średnica membrany: 50 mm • Impedancja (sluchawki): 32 Ohm • Impedancja (mikروفon): 2.2 kOhm • Czulość (sluchawki): 107 dB • Czulość (mikروفon): -42 dB • Zakres częstotliwości (sluchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikروفon): 100–10000 Hz • Długość kabla: 2 m • Złącza: USB
**Importer:** Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
**Producent:** SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
**Nieograniczonny okres wspaności.** Żywotność - 2 lata.
**Data produkcji:** patrz opakowanie.
**”Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.** Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

## RO GARNITURĂ PENTRU JOCURI INSTRUCȚIUNILE

**Declarație de concordanță**

Asupra funcționării aparatului (aparateror) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

**Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător**

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:

■ Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiiu menajer. Consumatorul este obligat conform Legii să predeaa aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înăoi de unde au fost cumpărate.
■ Detaliile sunt reglementate de către legislația înăoi respective.
■ Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaî indică aceste reglementări.
■ Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

**Reguliș și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului**

**Măsurι de precauție:**

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect ardași-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiștei accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției urezelli condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura înăperi (+16-25°C) idealunul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conduceri mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

**Particularitățile** • Sunet surround virtual 7.1 • RGB iluminare de fundal • Bandă dublă • Microfon pe picior flexibil pentru o calitate ridicată a vorbirii • Tamponae moi de ureche confortabile din spumă de proteine **Specificațiile tehnice** • Diametrul al membranei: 50 mm • Impedanță (căști): 32 Ohm • Impedanta (microfon): 2.2 kOhm • Sensibilitate (căști): 107 dB • Sensibilitate (microfon): -42 dB • Frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 100–10000 Hz • Lungimea cablului: 2 m • Conectoare: USB

Importator: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs in China.

## RU ИГРОВАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ

**Декларация соответствия**

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

**Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования**
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

**Правила и условия безопасного и эффективного использования товара**

**Меры предосторожности:**

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и готовности внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначн для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомo неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройсто отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

**Назначение:** Устройство для персонального прослушивания звука

**Особенности** • Виртуальный объемный звук 7.1 • RGB подсветка • Двойное оголовье • Микрофон на гибкой ножке, обеспечивающий высокое качество речи • Мягкие комфортные амбушоры из протеновой пены **Характеристики** • Диаметр мембраны: 50 мм • Импеданс (наушники): 32 Ом • Импеданс (microfon): 2.2 kOhm • Чувствительность (наушники): 107 dB • Чувствительность (microfon): -42 dB • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (microfon): 100–10000 Гц • Длина кабеля: 2 м • Разъемы: USB
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 2, Москва, внтер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцвевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Шенжень Старвэйв Индустриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Рум 1506, 15/F Хуайдэ Интернэшнл Блд, №73 Гуаншэнь Роад Фоуйонг Сегмент, Фоуйонг Бульвар Баоань дистрикт, Шэнъжень, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев.
Гарантийный срок – 6 месяцев.
Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.53150/23.
Срок действия по 26.04.2028.
Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.53155/23.
Срок действия по 26.04.2028.
Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств».
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:
http://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

## SLV IGRALNE SLUŠALKE I NAVODILA ZA UPORABO

**Izjava o skladnosti.** Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

■ **Ostranjanje baterij, električne in elektronske opreme.** Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviť ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

■ **Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:**

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenι servisi center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in dav njem ni prosto premlikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovrznamem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je narj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

**Lastnosti** • Okoliški zvok 7.1 • RGB osvetlitev ozadja • Dvojni naglavni trak • Prilagođljiv mikrofon zagotavlja visoko kakovostno prepoznavanje glasu • Mehke in priročne ušesne blazince iz beljakovinske pene **Specifikacija** • Premier membrane: 50 mm • Impedanca (slušalke): 32 Ohm • Impedanca (mikrofon): 2.2 kOhm • Občutljivost (slušalke): 107 dB • Občutljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–10000 Hz • Dolžina kabla: 2 m • Priljučniki: USB
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridružuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

## SVK GARNITÚRA PRE HRY I INŠTRUKCIA

**Vyhľadnie o zhode.** Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljösäkydd

■ **Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov.** Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok neodvážte užitovať spolu s domácným odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

■ **Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou netlačtebného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprotimnoť voľne posuvajúcich častí v inom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
  - Nedovoliť aby vlnkosť vnútra do výrobku. Nenechávať výrobok v tekučine. 5. Nevložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažám, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
  - Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Nekláď do ň. 9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. 11. Výrobok treba vypnúť v prádoch keď sa nebudete používať dlhší čas. 12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vyprávanie výrobku určené podľa zákona.
- Osoblosti** • Virtuálny priestorový zvuk 7.1 • RGB lokálne osvetlenie • Dvojitá členka • Flexibilný mikrofon, ktorý zaisťuje vysoku kvalitnú reč
- Mäkké pohodlné chrániče uší vyrobené z proteínovej perny **Techické charakteristiky** • Diametr membrány: 50 mm • Impedancia (slúchadlá): 32 Ohm • Impedancia (mikrofon): 2.2 kOhm • Citlivosť (slúchadlá): 107 dB • Citlivosť (mikrofon): -42 dB • Frekvencný rozsah (mikrofon): 20–20000 Hz • Frekvencný rozsah (mikrofon): 100–10000 Hz • Dĺžka kabla: 2 m • Spojky: USB
- Dovozca: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Datum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Čine.

## SWE GAMING HEADSET BRUKSANVISNING

**Försäkran om överensstämmelse**

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikroväggar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

**Not om miljösäkydd**

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

■ Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

**Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten**

**Säkerhetsåtgärder:**

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppbratt defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

**Särdrag** • Surround ljud 7.1 • RGB bakgrundsbelysning • Dubbel huvudband • Svanhals mikrofon för hög talqualitet • Mjuka, bekväma protein-skum öronplattor

**Tekniska egenskaper** • Diameter på ett membran: 50 mm • Impedans (hörlurar): 32 Ohm • Impedans (mikrofon): 2.2 kOhm • Känslighet (headset): 107 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 100–10000 Hz • Kabellängd: 2 m • hane jack: USB

Importör: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.
Obeogränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-globa.com
Tillverkad i Kina.

## UKR ІГРОВА ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦІЯ

**Декларація відповідності**

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

■ **Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування**

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

**Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**

**Запобіжні засоби:**

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

**Призначення:** Пристрій для персонального прослуховування звуку.

**Особливості** • Об'ємне звучання 7.1 • RGB-підсвічування • Подвійне наголов'я

• Мікрофон на гнучкій ніжці, що забезпечує високу якість мовлення
• М'які комфортні амбушори з протейнової піни
**Технічні характеристики** • Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (наушники): 32 Ом • Імпеданс (microfon): 2.2 kOhm • Чутливість (наушники): 107 dB • Чутливість (microfon): -42 dB • Частотний діапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (microfon): 100–10000 Гц • Довжина кабелю: 2 м
• Роз'єми: USB

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Шенжень Стар Вейв Індастріал Технолоджи Ко, Лтд. Адреса: оф 1506, 15/F Хуанде Інтернешл Блд., #73 Гуаншен Роад Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шенъжень, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

## UZB O'YIN GARNITURASI YO'RIQNOMA

**Muvofiqlik deklaratsiyasi**

Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

■ **Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish**

■ Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U

■ batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

**Oldini olish chorlari:**

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
  - Ne rozbirati. Dаний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
  - Ne передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
  - Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
  - Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
  - Ne користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
  - Ne використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
  - Ne брати до рота
  - Ne використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
  - Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
  - Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
  - Ne використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
- Призначення:** Пристрій для персонального прослуховування звуку.
- Особливості** • Об'ємне звучання 7.1 • RGB-підсвічування • Подвійне наголов'я
- Мікрофон на гнучкій ніжці, що забезпечує високу якість мовлення
  - М'які комфортні амбушори з протейнової піни
- Технічні характеристики** • Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (наушники): 32 Ом • Імпеданс (microfon): 2.2 kOhm • Чутливість (наушники): 107 dB • Чутливість (microfon): -42 dB • Частотний діапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (microfon): 100–10000 Гц • Довжина кабелю: 2 м
- Роз'єми: USB
- Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Шенжень Стар Вейв Індастріал Технолоджи Ко, Лтд. Адреса: оф 1506, 15/F Хуанде Інтернешл Блд., #73 Гуаншен Роад Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шенъжень, Китай.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
- Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби – 6 місяців.
Гарантийний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих